

AS 2022 www.bundesrecht.admin.ch Massgebend ist die signierte elektronische Fassung



# Verordnung des UVEK über das Programm Agglomerationsverkehr (PAVV)

Änderung vom 27. Oktober 2022

Das Eidgenössische Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK) verordnet:

I

Der Anhang der Verordnung des UVEK vom 20. Dezember 2019<sup>1</sup> über das Programm Agglomerationsverkehr wird gemäss Beilage geändert.

II

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 2023 in Kraft.

27. Oktober 2022

Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation:

Simonetta Sommaruga

SR 725.116.214

AS 2022 669 2022-3545

Anhang (Art. 1)

# Beitragsberechtigte Gemeinden

# **Appenzell**

Es werden die Gemeinden «Rüte» und «Schwendi» gestrichen und die Gemeinde «Schwende-Rüte» eingefügt.

# Baden-Brugg

Es werden die Gemeinden «Brunegg», «Mägenswil» und «Villigen» eingefügt.

#### Basel

Es werden die Gemeinden «Dittingen», «Liedertswil», «Titterten» und «Waldenburg» eingefügt.

Bei den ausländischen Gemeinden werden die Gemeinden «Berentzwiller», «Durmenach», «Ferrette», «Muespach», «Muespach-le-Haut», «Niffer», «Oberdorf», «Riespach», «Roppentzwiller», «Vieux-Ferrette» und «Waldighofen» gestrichen und die Gemeinden «Geispitzen», «Landser», «Liebenswiller», «Magstatt-le-Haut», «Schlierbach», «Steinbrunn-le-Haut», «Wahlbach» und «Zaessingue» eingefügt.

### Bern

Es werden die Gemeinden «Mühlethurnen» und «Schlosswil» gestrichen und die Gemeinden «Gerzensee», «Thurnen» und «Ueberstorf» eingefügt.

# **Buchs**

Es werden die Gemeinden «Sennwald» und «Wartau» eingefügt.

#### Bulle

Es wird die Gemeinde «Gruyères» eingefügt.

# Burgdorf

Es werden die Gemeinden «Hasle bei Burgdorf» und «Rüti bei Lyssach» eingefügt.

### Chiasso-Mendrisio

Bei den ausländischen Gemeinden werden die Gemeinden «Cagno», «Cavallasca», «Drezzo», «Gironico», «Parè» und «Solbiate» gestrichen und die Gemeinden «Colverde» und «Solbiate con Cagno» eingefügt.

#### Chur

Es wird die Gemeinde «Haldenstein» gestrichen und die Gemeinde «Maienfeld» eingefügt.

#### Delémont

Es wird die Gemeinde «Boécourt» gestrichen und die Gemeinde «Châtillon (JU)» eingefügt.

#### Frauenfeld

Es wird die Gemeinde «Matzingen» eingefügt.

# Fribourg

Es werden die Gemeinden «Arconciel», «Ependes (FR)», «Le Gibloux», «Prez-vers-Noréaz» und «Senèdes» gestrichen und die Gemeinden «Bois-d'Amont», «Chénens», «Gibloux», «Pierrafortscha», «Prez» und «St. Ursen» eingefügt.

#### Genève

Es werden die Gemeinden «Arzier» und «Crans-près-Céligny» gestrichen und die Gemeinden «Arzier-Le Muids», «Burtigny», «Crans (VD)», «Essertines-sur-Rolle», «Longirod», «Luins», «Marchissy», «Perroy», «Saint-George», «Tartegnin» und «Vinzel» eingefügt.

Bei den ausländischen Gemeinden werden die Gemeinden «Andilly», «Boëge», «Clarafond-Arcine», «Fillinges», «Habère-Poche», «La Tour», «Marcellaz», «Peillonex», «Saint-Blaise», «Saint-Jean-de-Tholome», «Villard», «Ville-en-Sallaz» und «Viuzen-Sallaz» gestrichen und die Gemeinden «Bonneville», «La Roche-sur-Foron», «Marignier», «Perrignier», «Pougny», «Saint-Pierre-en-Faucigny», «Sciez», «Thonon-les-Bains» und «Valserhône» eingefügt.

#### Interlaken

Es werden die Gemeinden «Därligen» und «Leissigen» eingefügt.

# Kreuzlingen

Bei den ausländischen Gemeinden wird die Gemeinde «Universitätsstadt» gestrichen.

### La Chaux-de-Fonds-Le Locle

Es wird die Gemeinde «Les Brenets» gestrichen.

# Langenthal

Es werden die Gemeinden «Aarwangen», «Lotzwil», «Roggwil (BE)» und «Thunstetten» eingefügt.

#### Lausanne

Es werden die Gemeinden «Apples», «Bioley-Orjulaz», «Bussigny-près-Lausanne», «Bussy-Chardonney» und «Pampigny» gestrichen und die Gemeinden «Bussigny» und «Hautemorges» eingefügt.

# Lenzburg

Es wird die Gemeinde «Seon» eingefügt.

#### Locarno

Es wird die Gemeinde «Brissago» eingefügt.

# Lugano

Es werden die Gemeinden «Croglio», «Maroggia», «Melano», «Monteggio», «Ponte Tresa» und «Rovio» gestrichen und die Gemeinden «Tresa» und «Val Mara» eingefügt.

#### Luzern

Es wird die Gemeinde «Hildisrieden» gestrichen und es werden die Gemeinden «Oberkirch», «Schenkon», «Sempach» und «Sursee» eingefügt.

# Martigny

Es wird die Gemeinde «Fully» eingefügt.

# Monthey

Es werden die Gemeinden «Lavey-Morcles» und «Saint-Maurice» eingefügt.

### Neuchâtel

Es werden die Gemeinden «Bevaix», «Corcelles-Cormondrèche», «Peseux» und «Valangin» gestrichen und die Gemeinde «La Grande Béroche» eingefügt.

# Olten-Zofingen

Es werden die Gemeinden «Dagmersellen», «Kölliken», «Oensingen», «Reiden», «Safenwil» und «Walterswil (SO)» eingefügt.

#### Rheintal

Es werden die Gemeinden «Oberriet (SG)» und «Rüthi (SG)» eingefügt.

#### Schaffhausen

Es werden die Gemeinden «Diessenhofen», «Neunkirch» und «Stein am Rhein» eingefügt.

#### Sierre

Es werden die Gemeinden «Miège», «Venthône» und «Veyras» gestrichen und die Gemeinden «Lens», «Noble-Contrée» und «Salgesch» eingefügt.

#### Sion

Es werden die Gemeinden «Icogne», «Mont-Noble» und «Nendaz» eingefügt.

#### Solothurn

Es werden die Gemeinden «Flumenthal» und «Selzach» eingefügt.

### St. Gallen

Es werden die Gemeinden «Degersheim» und «Heiden» eingefügt.

## St. Moritz

Die Gemeinde «La Punt-Chamues-ch» erhält die Schreibweise «La Punt Chamues-ch».

#### Stans

Es wird die Gemeinde «Emmetten» eingefügt.

# Stein

Es werden die Gemeinden «Eiken», «Frick», «Kaisten», «Laufenburg», «Oeschgen» und «Sisseln» eingefügt.

Bei den ausländischen Gemeinden werden die Gemeinden «Laufenburg (Baden)», «Murg» und «Wehr» eingefügt.

# **Vevey-Montreux**

Es werden die Gemeinden «Blonay» und «Saint-Légier-La Chiésaz» gestrichen und die Gemeinden «Blonay - Saint-Légier», «Granges (Veveyse)» und «Roche (VD)» eingefügt.

#### Wil

Es wird die Gemeinde «Kirchberg (SG)» eingefügt.

#### Winterthur

Es werden die Gemeinden «Altikon», «Dägerlen», «Ellikon an der Thur», «Hagenbuch», «Schlatt (ZH)» und «Turbenthal» eingefügt.

### Wohlen

Es werden die Gemeinden «Dintikon», «Dottikon», «Hendschiken» und «Othmarsingen» eingefügt.

# **Yverdon-les-Bains**

Es wird die Gemeinde «Pomy» eingefügt.

### Zürich

Es wird die Gemeinde «Kaiserstuhl» gestrichen und die Gemeinde «Wald (ZH)» eingefügt.